



## Marokko, vogels

Code: **OVEUV-29** Versie: 1.0.2

Ingangsdatum: 14-06-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.1	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).
1.0.2	14-6-2024	Wettelijke basis geactualiseerd.

### 1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vogels, anders dan pluimvee naar Marokko. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Marokko, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vogels, anders dan pluimvee naar Marokko zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

### 2 WETTELIJKE BASIS

#### 2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429

#### 2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

#### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Marokko en Nederland.

### 3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
pluimvee	Kippen, kalkoenen, parelhoenders, eenden, ganzen, kwartels, duiven, fazanten, patrijzen en loopvogels (Ratitae), die in gevangenschap worden opgefokt of gehouden voor de productie van vlees of van consumptie-eieren, of om in het wild te worden uitgezet of voor de fokkerij ten behoeve van deze doeleinden.

### 4 WERKWIJZE

De export van vogels, anders dan pluimvee naar Marokko is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

**4.1 Algemeen:**

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Indien de relatie tussen zegelnummer en dier(soort) niet één op één is, mag er onder 'Identificatie' worden verwezen naar een annex. Op de annex kan dan per zegelnummer worden aangegeven welke vogels in de boxes/containers zijn geplaatst. Alle vogels zullen nog wel op het certificaat dienen te worden vermeld. De annex is slechts ter verduidelijking. De aanvrager dient dit document als 'Inspectiedocument, Type: annexdocument' te uploaden. De certificerende NVWA-dierenarts ondertekent de annex na controle van de vogels en de zegelnummers.
- 'Number of animals' is het aantal vogels.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Certificaat: zie bijlage

Verklaring 1:

*The Netherlands is free (according to OIE terms) from notifiable avian influenza in poultry and from Newcastle disease;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Aviaire influenza en Newcastle disease zijn in Nederland aangifteplichtige dierziekten bij pluimvee en bij andere vogels dan pluimvee. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Verklaring 2:

*The Netherlands has a national program for avian influenza monitoring in accordance with OIE recommendations;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 3:

*The birds have resided since birth or for at least the last 21 days, prior to their boarding, in the Netherlands which health status is conform to point 1;*

Het eerste deel van deze verklaring ("... since birth or for at least the last 21 days, prior to their boarding, in the Netherlands ...") kan worden afgegeven op basis van het feit dat te exporteren vogels op grond van verklaring 4 sinds het uitkomen of gedurende ten minste de laatste 21 dagen voorafgaand aan de export hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening.

Het tweede deel van deze verklaring ("... which health status is conform to point 1 ...") kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie van Nederland. Aviaire influenza en Newcastle disease zijn in Nederland aangifteplichtige dierziekten bij pluimvee en bij andere vogels dan pluimvee. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Verklaring 4:

*The birds for export were kept in isolation premises approved by the veterinary authorities of the Netherlands either since hatching or for at least the last 21 days prior to their boarding and during this period they showed no clinical sign of any infection which could be considered to be due to a virus of notifiable avian influenza;*

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven wanneer de te exporteren vogels sinds het uitkomen of gedurende ten minste de laatste 21 dagen voorafgaand aan de export naar Marokko hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van het logboek van de pre-exportisolatie, op basis van een klinische inspectie van de te exporteren vogels door een NVWA-dierenarts tijdens de aanvangscontrole van de pre-exportisolatie en een tussentijdse controle van de pre-exportisolatie en op basis van een klinische inspectie van de te exporteren vogels, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring 5:

*The birds have shown no clinical signs of contagious diseases for the last 24 hours;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van het logboek van de pre-exportisolatie en op basis van een klinische inspectie van de te exporteren vogels, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring 6:

*The birds were subjected during their isolation, between 7 and 14 days prior to their loading, to sampling for a diagnostic test for the detection of avian influenza antigen or viral genome, with negative results. For each birds species, samplings were taken on random samples according to Annex I or on all animals belonging to the same species if their number is equal or less than 27;*

*Date of sampling :*

*Nature of the test :*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren vogels, aan te leveren door belanghebbende. Gezien verklaring 10 dienen de laboratoriumuitslagen te worden ondertekend door de competente veterinaire autoriteit (NVWA) en worden aangehecht aan het certificaat. Hiertoe dient belanghebbende de originele laboratoriumuitslagen te uploaden in e-CertNL, zodat de laboratoriumuitslagen als annex aan het certificaat kunnen worden toegevoegd, op waardepapier kunnen worden uitgeprint en kunnen worden ondertekend door de certificerende NVWA-dierenarts.

Het aantal monsters dat genomen moet worden hangt af van het aantal vogels per vogelsoort in de zending. Onderstaande tabel geeft het aantal individuele monsters weer dat dient te worden getest per vogelsoort. Voor de diagnostische tests dienen swabs te worden genomen van trachea of cloaca. De individuele monsters kunnen als pools van 5 getest worden, indien het gaat om dezelfde vogelsoort en hetzelfde monstermateriaal (tracheaswab of cloacaswab).

**N.B.:** De vogels dienen te zijn onderzocht binnen 7 - 14 dagen voorafgaand aan de verzending (met andere woorden: de vogels dienen te worden onderzocht minimaal een week en maximaal twee weken na aanvang van de pre-export isolatieperiode).

Tabel: aantal te testen monsters per vogelsoort in de zending, voor uitsluiting van AI:

Nombre total d'oiseaux / Total number of birds	Echantillon d'oiseaux à prélever (99% comme intervalle de confiance) / Number of birds to be sampled (99% as confidence interval)
N = 1-27	Tous les oiseaux / All birds
N = 28-30	27
N = 31-35	32
N = 36-45	36
N = 46-50	40
N = 51-70	48
N = 71-90	55
N = 91-100	61
N = 101-120	65
N = 121-140	68
N = 141-160	71

N = 161-180	73
N = 181-200	74
N = 201-250	75
N = 251-350	80
N = 351-400	83
N = 401-450	84
N = 451-500	85
N = 501-600	86
N = 601-800	87
N = 801-1000	88
N = 1001-1500	90
N = 1501-3000	91
N = 3001-5000	92
N > 5000	92

Verklaring 7:

*Since the commencement of the period of pre-export isolation until their loading, the birds have not come into contact with birds of a lower health status;*

Deze verklaring kan worden afgegeven wanneer de te exporteren vogels voorafgaand aan de export hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA.

Verklaring 8:

*The birds did not show, on the day of their loading, any clinical sign of any infection which could be considered to be due to a virus of notifiable avian influenza;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een klinische inspectie van de te exporteren vogels, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring 9:

*The birds have been sent in new containers;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle door de certificerende NVWA-dierenarts. Belanghebbende dient aan te tonen dat de kooien nieuw zijn (bijvoorbeeld door middel van aankoopbonnen).

Verklaring 10:

*The tests mentioned in point 6 above were carried out in laboratories approved by the veterinary services of the Netherlands and the laboratory test reports are attached to the present certificate.*

De negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren vogels dienen te worden aangehecht aan het certificaat. Voor dit laatste dient belanghebbende de originele laboratoriumuitslagen te uploaden in e-CertNL, zodat de laboratoriumuitslagen als annex aan het certificaat kunnen worden toegevoegd, op waardepapier kunnen worden uitgeprint en kunnen worden ondertekend door de certificerende NVWA-dierenarts.

## 5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION D'OISEAUX DE COMPAGNIE DES PAYS BAS VERS LE ROYAUME DU MAROC /  
VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF BIRDS AS PETS FROM THE NETHERLANDS TO THE KINGDOM OF MOROCCO

**I. IDENTIFICATION DES ANIMAUX / IDENTIFICATION OF THE ANIMALS**

Numeró de produit / Product no.	Identification (une bague ou une micropuce ou un numéro de scellé) / Identification (leg band or microchip or seal number)	Especie / Species	Sexe / Sex	Race / Breed	Age / Age	Nombre d'animaux / Number of animals

**II. PROVENANCE DES ANIMAUX / ORIGIN OF THE ANIMALS**

Numeró de produit / Product no.	Nom et adresse de l'établissement de quarantaine / Name and address of the the pre-export quarantine establishment

Nom et adresse de l'expéditeur / :  
Name and address of the consignor

**III. DESTINATION DES ANIMAUX / DESTINATION OF THE ANIMALS**

Moyen de transport / :  
Means of conveyance  
Identification du moyen de transport / :  
Identification of the means of conveyance  
Nom et adresse du destinataire / :  
Name and address of the consignee

**IV. ATTESTATION SANITAIRE / HEALTH ATTESTATION**

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les oiseaux ci-dessus identifiés satisfont à toutes les clauses du présent certificat: /

I, the undersigned official veterinarian, certify that the birds described above meet all the following requirements:

1. Les Pays Bas est indemne (au sens de l'OIE) d'influenza aviaire à déclaration obligatoire de la volaille et de la maladie de Newcastle; /  
The Netherlands is free (according to OIE terms) from notifiable avian influenza in poultry and from Newcastle disease;
2. Les Pays Bas disposent d'un programme national de surveillance de l'influenza aviaire qui est mené conformément aux recommandations de l'OIE; /  
The Netherlands has a national program for avian influenza monitoring in accordance with OIE recommendations;

3. Les oiseaux ont séjourné depuis leur naissance ou depuis au moins 21 jours, avant leur embarquement, aux Pays Bas dont le statut sanitaire est conforme au point 1; /  
The birds have resided since birth or for at least the last 21 days, prior to their boarding, in the Netherlands which health status is conform to point 1;
4. Les oiseaux destinés à l'exportation ont été maintenus en isolement dans des établissements agréés par les autorités vétérinaires des Pays Bas depuis leur éclosion ou au moins au cours des 21 jours ayant précédé leur embarquement, et au cours de cette période ils n'ont montré aucun signe clinique qui pourrait être associé à une infection par un virus d'influenza aviaire à déclaration obligatoire; /  
The birds for export were kept in isolation premises approved by the veterinary authorities of the Netherlands either since hatching or for at least the last 21 days prior to their boarding and during this period they showed no clinical sign of any infection which could be considered to be due to a virus of notifiable avian influenza;
5. Les oiseaux n'ont présenté, durant les 24 dernières heures, aucun signe clinique de maladies contagieuses à déclaration obligatoire; /  
The birds have shown no clinical signs of contagious diseases for the last 24 hours;
6. Les oiseaux ont été soumis au cours de leur isolement, avec résultat négatif, à une épreuve diagnostique pour la détection de l'antigène ou du génome du virus d'influenza réalisée sur des prélèvements effectués entre 7 et 14 jours avant leur chargement. Pour chaque espèce d'oiseaux, les prélèvements ont été effectués sur un échantillon aléatoire conformément, à l'Annexe I ou sur tous les animaux appartenant à la même espèce quand leur effectif est inférieur ou égal à 27; /  
The birds were subjected during their isolation, between 7 and 14 days prior to their loading, to sampling for a diagnostic test for the detection of avian influenza antigen or viral genome, with negative results. For each birds species, samplings were taken on random samples according to Annex I or on all animals belonging to the same species if their number is equal or less than 27;  
Date du prélèvement / :  
Date of sampling  
Nature du test / :  
Nature of the test
7. Les oiseaux n'ont pas entré en contact, depuis leur isolement jusqu'à leur chargement avec des oiseaux ayant un statut sanitaire inférieur; /  
Since the commencement of the period of pre-export isolation until their loading, the birds have not come into contact with birds of a lower health status;
8. Les oiseaux n'ont présenté, le jour de leur chargement, aucun signe clinique qui pourrait être associé à un virus d'influenza aviaire à déclaration obligatoire; /  
The birds did not show, on the day of their loading, any clinical sign of any infection which could be considered to be due to a virus of notifiable avian influenza;
9. Les oiseaux sont expédiés dans des conteneurs neufs; /  
The birds have been sent in new containers;
10. Les analyses mentionnées au point 6 ont été effectuées dans un laboratoire agréé par les services vétérinaires des Pays Bas et leurs bulletins sont joints au présent certificate. /  
The tests mentioned in point 6 above were carried out in laboratories approved by the veterinary services of the Netherlands and the laboratory test reports are attached to the present certificate.